

04	ησαν οι μαθηται ως	15
05	συνεταξεν αυτοις	15
06	ο ¹ ις και ητοιμασαν	15
07	το πασχα ²⁰ οψιας δε γε-	16
08	νομενης ανεκειτο	15
09	μετα των ¹ ιβ μαθητων	16
10	²¹ και εσθιοντων αυτω	16
11	ειπεν αμην λεγω υ-	14
12	μιν οτι ¹ α εξ υμων πα-	15
13	ραδωσει με ²² και λυ-	14
14	πουμενοι σφοδρα ηρ-	16
15	ξαντο λεγειν ¹ α εκα-	15
16	στος αυτ]TΩN ⁸ [μητι εγω	17
17	ειμ]ι κε ²³ Ο δ[ε αποκρι-	15
18	θεις ε]ΙΠΕΝ Ο ε[μβαψας	17
19	μετ] εμου τ[ην χειρα	15
20	εν τω] τρυβλ[ιω ουτος	16

⁸ Die Editio princeps liest: αυ]TΩ. Der Hochpunkt ist in Wirklichkeit keiner. Die Untersuchung mit dem elektronischen Laser-Raster-Mikroskop, das Thiede selbst entscheidend mitkonstruiert hatte, ergab, daß der sogenannte Hochpunkt in Wirklichkeit ein Tintenspritzer ist (C. P. Thiede 1996: 93-94). Es ist völlig sinnlos, einen solchen Befund nicht zur Kenntnis zu nehmen, wie z.B. H. Vocke 1996: 155. Es ist offenbar nicht verstanden worden, daß es um den Druck des Schreibgerätes auf den Papyrus geht. Es sollte eigentlich einleuchten, daß ein Tintenspritzer keinen Druck auf den Papyrus erzeugt, der mit dem des Schreibgerätes verglichen werden könnte! Es ist daher auf Grund der mikroskopischen Tiefenmessung αυ]TΩN die korrekte Leseart.